

Колхоз бусы

Паськытано предоктябрьской соревнованиез

Великой октябрьской социалистической революции 21 годовщинаез матэ вуэ. И али — Великой Октябрьской социалистической революции кызьодигетй годовщинаез азын — колхозной бусыосын но государственной предпрятиосын стахановской движениез выль ошчей жутскон'ёсын пучитаны предоктябрьской социалистической соревнованиос жу:ско.

Асьме районуьс трудящейёс славной годовщиналы дасясыкыса, предпрятиосын колхоз'ёсын выль производственной под'ем органи овать каризы. Тани к'ня ке пример'ёс. Зура сельсоветысь Люквыр колхозлэн план'я 13,7 центнер государственной етйн мертчан сдать каронэз. 26 сентябрьезь 7,5 центнер етйн мертчан сдать каремын ини. Кык центнерлэсь ятыр лэстэмез вань на. Предоктябрьской соревнование пырыськыса етйн бордын ужась: веноос куспазы Чошаткыса ужало. Етйн бордын кудог ужасьёс Чиркова Анастасия, Шкляева Елена но Ко; епанова Елена норма'я 15 килограмм шукуно ке соос 10 килограммозь шукукыса быдэс'яло. Вёлдэм етйнэз жутон но умой мынэ. Таос государственной етйн-мертчан сётон планэз но 15 октябрьезь 100 процентлы быдэстон выльсь нюр'яско. Б-Пурга сельсоветысь Скросвайчик колхозысь Бармина лэн зеноезлэн член'ёсыз но етйн сэтоннын нунал'ем нормазэс мултэсэн быдэс'яло. Басьтэм обязательствозэс ужвылын быдэстон понна нюр'яско.

Отличной ужанлэн показателёсыз мукет предпрятиосын но вань. Предоктябрьской соревнование пырыськыса инвалидной мастерскойысь ужасьёс нормосэс мултэсэн быдэс'яло. Верано луэ, зяб гыронэз но кутаськынонэз дыраз быдэстонны, оударство зыын сылысь обязательствоосы образцово быдэстон, пудоослы толлйыны шуныт гид но оаммон сион дасян — со

„Родина“ самолет сярись ивортон

28 сентябре „Родина“ самолет шедьтымтэ. Сое утчачан мынэ. (ТАСС).

29 сентябре „Родина“ Са-

Эгыр поттон 9 толэзем план Сталино, 28 сентябре. „Сталин уголь“ комбинатысь кык трест'ёс — „Снежнянантрацит“ но „Орджоникидзеуголь“ — 9 толэзем планэс дырылэсь азыло быдэстйзы. „Снежнянантрацит“ трестлэн шахтаосыз 9 толэзем план'я 3.320.640 тонна эгыр сётон интые, 8 толэзем но 7 нунал

задачаос вамен предоктябрьской соревнованиос тросаз сельсовет'ёсын (Б-Пурга, Сепож, Штанигурт но мукет'ёсаз) организовать карымтэ.

Районной организациослы колхозник'ёслэсь соревнованиэс возглавить кароно, нуналмысь соревнованиен кивалтоно.

Предоктябрьской соревнование пырыса, асьме родинаысь трудящейёс вань участок'ёсын производственной под'ем лэстыса страдалэсь могуществозэ, солэсь обороноспособностьэс юнматозы.

Октябрьлэсь кызьодигетй годовщинаэз сложной международной обстановкын асьмиос пумитаськом. Котыкулэсь выль империалистической войналэн кышкытэз жу:ске. Фашистской государственной Советской Союз выль нападение дасяло. Та арын японской военщина Япониез СССР ен войнае кыскыны туртске вал, советской границаез нарушить карыны туртскиз. Дальневосточной Краснознаменной фронтлэн героической боец'ёсыз сокрушительной ударен советской муз'ем выльсь самурайёсты отбросить каризы, советской муз'емез подлой захватчик'ёслэсь очистить каризы но возматйзы, что советской границаос неприступноеыс.

Октябрьлэн кызьодигетй годовщинаез азелы асьме страна дасясыкыса, быдэс странаын — фабриц'ёсын, завод'ёсын, колхоз'ёсын ужлэн выль азинлыкэз понна, предукцилэн отличной качествоз понна предоктябрьской социалистической соревнование развертывтья кариське.

Октябрьской годовщина азын ик — 29 октябрезь быдэс странаы Ленинско-Сталинской комсомоллэсь 20 артырмемэз отмечать кароз. Та праздникез егит'ёс достойно гормонлык'ёсын пумитан дасясыке. Егит'ёс комсомольской юбилеез — производствын выль азинскон'ёсын ознаменовать карозы.

молетлэн кытын луэмез шедьтымтэ. Самолетэз авиациен но назмной партиосын утчачан мынэ на. (ТАСС).

дырылэсь азыло быдэстмын куспын 3.372.204 тонна эгыр сётйзы. „Орджоникидзеуголь“ трестысь шахтаос та дыр куспын ик 1.335 тонна планлэсь мултэсэн быдэстыса, 2.532.5 тонна эгыр сётйзы.

„Сталинуголь“ комбинатысь ваньмыз 32 шахтаос 9 толэзем планэс дырылэсь азыло быдэстйзы.

Сельсовет но колхоз председателёслэн совещанизылэн Зура районуьс вань колхоз- ник'ёслы но трудящейёслы Обращенизы

Эш'ёс, матэ вуэ октябрьской социалистической революции 21 годовщинаез. Асьме район ас вылаз басьтэм обязательствоосэ тужкаллен быдэс'я. Зябь гырон 10 процент, ю тьсы кутсан 51 процент, ю кидыс одйг процент но кысьтымтэ, государственной ю тьсы 87 процент но технической кидыс 79 процент гинэ сдать каремын. МТС-лы натурплата 21 процент гинэ тырмын. Тракторист'ёслы 28958 манет уждун тырмытэ.

Куиньметй кварталэз обязательной коньдон огазеян план 91 процентлы, добровольнойёсыз'я 73,7 процент. Ожыт дышетскем'ёсыз но дышетскимтэосыз дышетон 96 колхоз'ёс пдысь 10 колхоз'ёсын гинэ ужало. Клуб'ёслэн но красной уголок'ёслэн ужзы совершенно отсутствовать каре.

Государстволы сйль тырон план 52,8 процентлы гинэ быдэстмын. Етйнэз обработать каронлы кутскылымтэ.

Со выльсен ик колхоз но сельсовет председателёслэн совещанизы таче обязательство басьтэ:

1. Зябь гыронэз но сьд пар жутонэз 10 октябрезь быдэстоно. Со понна 50 процентсэ т. е. 1200 ужан вал'ёсыз но 75 трактор'ёсыз, соос пдысь 3 ЧТЗ, 3 „НАТИ“, 29 СТЗ трактор'ёсыз гыронэз вис'ялом. Котыкуд колхозлы график тупат'яно но со графикез колхоз'ёс обсудить карыса гыронын ужась бригадаосы звеноосы вугтоно.

2. Кутсанэз 15 октябрезь быдэстон понна 137 конной молотилкаос, 7 комбайн, 7 „МКА-1100“ но 4 „БДО“ молотилкаос ужалозы. Соос борды пыдын но валэн ужась кужымез окмымон кутсанэз быдтйд'ож вис'ялом.

3. Ю-хидыс кысьтонэз умой дасям склад'ёсы кыстыса 10 октябрезь быдэстоно.

4. Государстволы ю-тысь сётонэз 15 октябрезь, технической культуралэсь кидысэ 5 октябрезь, МТС-лы натурплата тыронэз 15 октябрезь быдэстоно.

Удмуртской АССР лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн Малыгина Мария Николаевна лэн письмоэз

Вылй урожай басьтыны понна жутскем мылкыдын, 5 гектар вылэ етйн кизи.

Басьтэм обязательствоме колхозлэн председателэз Малыгин куашкатыны выльсь ужа. Вёлдэм етйн вылын нуналлы быдэ колхозной пудоулэ. Озы ик Иванова Елизавета юри вёлдэм етйн вылэ пудоэз лэзе.

5. Тракторист'ёслы ужамы понна дун тыронэз 10 октябрезь.

6. Нылетй кварталэ коньдон огазеян планэз 7 ноябрезь быдэстон выльсь нюр'ясконо.

7. Дышетскимтэосты но ожыт дышетскем'ёсты дышетсконэ 7 ноябрезь ваньзэс кысконо. Чтобы 1938 арлэн конецаз асьме районуын дышетскимтэос медаз луэ.

Клуб'ёсты но красной уголок'ёсты 10 октябрезь ремонтировать карыса быдэстон но азыланьын колхоз'ёсын культуралэн очаг'ёсыныз мед луозы соос.

8. Сельсовет но колхоз председателёс трахомаен висисьёсты ваньзэ лыдэ басьтыны обязатья кариськысконо но райздравотделэз трахомаен висисьёслэсь каждой степенез'я бурмытны срок установить карытоно.

9. Силь тырон ар'ем планэз 7 ноябрезь быдэстоно.

10. Государственной етйн мертчан но треста сдать каронэз 7 ноябрезь быдэстоно.

11. Нылетй кварталэ нюлэс дасян но ворттон планэз 7 ноябрезь быдэстоно.

12. Пудоосты толлйытыны вань скотной но конной двор'ёсты тупат'яса дасяно но пудо сионэз 7 ноябрезь актэн фермаослэн заведующийёсслы передать кароно.

13. Касса взаимопомощи вань колхоз'ёсын организовать кароно но трудовден'ёс'я доходэз 7 ноябрезь люкылоно.

14. Дорожной строительствалэсь планэз 7 ноябрезь быдэстоно.

Вылй верам уж'ёсыз масово-политической уж вамен но социалистической соревнованиез паськыт вёлмытэм вамен дыраз быдэстыны обязатья кариськысконо.

Басьтэм обязательствоосыз быдэстон выльсь предоктябрьской соревнование пырыськыса Игринской районэ: отиськом. Арбритрен „Удмурт правда“ „Удмурт коммуна“ но районной „Колхоз бусы“ газетэз луыны куриськом.

ИСПАНИЙСЬ ФРОНТ'ЕСЫН

Восточной фронт

Испанилэн оборона министерствозлэн 28 сентябре ивортэмез'я, Эбро зонаын республиканец'ёс, контратакаос лэстыса, фашист'ёсты кык вырйыл'ёсысь уल्याзы. Одйгез вырйыл Гандесэ мынон главной сюрес бордын сылэ. Та вырйылэз берен таланы понна фашист'ёс, танк'ёсты уже кутыса, наступать карыны туртскизы. Республиканец'ёс кужмо отпор сётйзы. Фашист'ёслы отступить кароно луиз. Соослэн трос калыксы быремын.

Воздушной бой мыныку, республиканской летчик'ёс куинь мотор'ем итальянской бомбардировщикез но 1 „Фиат“ истребительез уськытйзы.

Левант фронт

Фашист'ёс республиканец'ёслэн куд-ог позициясы вылэ наступать карыны туртско вал. Республиканец'ёс ласянь кужмо отпор сётэмын.

Центральной фронт

Лосоия секторын (Мадридлэн север палаз) фашист'ёслэн бой нуыны туртскемзы ликвидировать каремын.

Мюнхенын мынйсь переговор'ёс

Мюнхен, 29 сентябре. Туннэ чукна 8 часын но 45 минутэ Даладьё Парижысен Мюнхенэ самолетэн лобзиз. Французской правительстволэсь главазэ солэн кабинетэзлэн начал'я и кез Кланье, иностранной уж'ёс'я Французской министерстволэн генеральной секретарез Леже но иностранной уж'ёс'я министерстволэн европейской департаментэ лэн вице-директорез Роша келязы.

Париж, 27 сентябре. Гавас агентстволэн берлинской корреспондентэз ивортэ, что Муссолини но иностранной уж'ёс'я министр Чиано голон 18 часэ Бренере вуизы. От'сен специальной поездэн Мюнхенэ мыныны со потйз.

Берлин, 29 сентябре. Гитлер, Муссолини, Чемберлен но Даладьё куспын переговорыэс Мюнхенын королевской дворецын 12 часын но 45 минутэ кутскизы. Переговор'ёс 14 часозь но 45 минутозь мынйзы.

Рейтер агентстволэн Мюнхенысь корреспондентэз ивортэ, что Чемберлен, Гитлер, Даладьё но Муссолини куспын переговорыэс нуонын участвовать карызы озы ик Чиано, Риббентроп, Францилэн иностранной уж'ёс'я министерстволэн генеральной секретарез Леже.

Отчетно-выборной партсобраниясь указаниоссэ ляб выполнять каро

МТС ысь парторганиза- цилэн отчетно-выборной партсобраниясь верамын вал, что парторганизация парти рацэз бюджетон пумын ужа- ны кулэ шуыса. Отчетно-выборной партийной сб- рани ор чем дырысен дыр уно орчемын. Нош МТС- ысь партийной органи ация, парторгез Игнатъев отчет- но-выборной партийной собраниясь коммунист'эс- лэсь указаниоссэ ляб вы- полнять каре. ВКП(б) чле- нэ одйг мурт гинэ перевес- ти каремын, ВКП(б) канди- датэ одйг мурт но кутымтэ. Сочувствующее но 3 мурт гинэ кутэмын. МТС-ын умой производственик'эс, стаха- новец'эс но вань. Тани Алексеев комбайнер туэ октон-калтон вылтй 300 гек- тар бастэм обязательство- зэ 60 гектарлы мултэсэн оы эстйз. Умоесь тракто- рист'эс, машинист'эс но гань. МТС-ысь парторгани- зация но солэн парторгез Игнатъев умой ужасьэсты

уг тодо, соосын уг кивал- ты. Со луэ соин, что ком- мунист'эс нокиче партий- ной поручениос уг нуо. партийной уж самотеке лэземын.

Партийной организацилэн сентябрь толэзлы ужан планэз но ой вал. Татын „Вечной кандидат'эс“ но существовать каро на. Та- ни Головкин 1932 арысен ВКП(б) кандндат. ВКП(б) членэ пырыны кык толэз- лэсь но ятыр документ'эс оформлять карыны выре.

ВКП(б)-лэн кандидат'эсы- ныз партилэсь уставзэ но программазэ изучать карон организовать карымтэ. Пер- вичной партийной организа- ция коммунист'эсыз меж- дународной положениен но ляб ознакомлять каре. Али Чехословакияын луйсь со- бытиос сярись партийной собраниясь номыр верась- кон нуымтэ. Со вылысен ик нокиче общественной кружок'эс но организовать карымтэ. **Шляев.**

Государственной коньдонэн юо

Райфолэн Быдзимошур колхозысь вал бастыменлэн историей туж паймынен но хитрой. Со „хитростез“ вань: райфолэн заведую- щез Горбушин организо- вать каре. 3300 манетэн Бызимошурсысь вал но уробо оастыны верасько. Нош Горбушинлэн кызы ке но райфолын ужасьэсын семей- ной юон организовать карон улсын ужаменыз кол- хозлы 3350 манет перечис- лить карон вылысь 1 сен- тябре документ оформить каро. Нош колхозлэн пред- седателзэсь Изместьев- лэсь Усков Семен Филип- повичлэн бухгалтерлэн рос- пискаез'я 3350 манетысь 50 манетсэ но кытчы приходэ пыртытэк баст-

то но 5 сентябре Горбушин, Усков, Чирков но райис- полкомлэн кснхез со коньдонэн семейной юон организовать каро. Со сянэ эшшо 4 сентябре столовой ын вал бастэм понна юон орт- чыто на. Горбушилэн озы се ейной юон организовать каремез понна ВКП(б) рай- комлэн решениез'я ВКП(б) членысь кандидатэ но пе- ревести каремын вал. Нош ВКП(б) обком, ВКП(б) рай- комлэсь решенизэ отменить карыса азыланьын сиче факт шбдскиз но ке ВКП(б) членысь куштон вылысь предупредить кариз. Гор- бушин сое урокен өз лыд'я. Аслэсьтыз непартийной уж- зэ ортчыл'я на.

Корепанов.

Умой калыкез трактористэ дышетомы

Зу, а МТС 1939 ар азе 70 мурт тракторист дасяно луэ. Со кад'ез дасяны пон- на вань колхоз'эсы план келямын. Озы но колхоз председател'эс со сярись номре но өз лэсьтэ на.

МТС-ын туж уно сложной машинаос вань. Со маши- наосын кивалтыны обще-

колхозной собраниясь обсу- жд'ять карыса, самой умойэс сэ ужасьэсыз тракторной курсыстыны кулэ. Нош Карка- шур колхозлэн председате- лез Скрябин, колхозысь растратчикез Ушаков Васи- лиез тракторной курсыстэ.

Мавенмова.

Прямой попустительствоен но Британской прави- тельствэлэн непосредственно поддержать каременызы фашистской разбойник'эс Австриез бастытзы. Но выль захватнической план'эс замышлять каро.



„Прыжок понна шст“

7 ар скал гид лэсьто

Штанигурт колхозысь кол- хозник'эс 1937 арын ужам трудодезлызы туннэ нуна- лозь, 7 сюрс манет конь- дон өз бастэ на. Нош куд- оgez 1938 арлы, кылем ар- ын ик 2315 манет азыпала бастытзы.

Колхозлэн азыло предсе- дателез Стрелков финансо- вой дисциплинаез но сель- хоз уставез нарушать ка- рыса, котькуд толэзлы 50 манет бастытса ужас. Со сянэ 2350 манет кол- хозлэсь коньдонзэ киултйз. Али но озы ик колхозлэн счетоводэз Шибанов коть- куд толэзлы быдэ 50 ма- нет бастытса ужа.

Озы коньдонэз кызы мылзы потэм'я быдтэмены- зы, коньдон огазаянэн но бере кылэ. Кылем арын

самообложенизы колхоз- ник'эслэн 118 манет тырым- тэ на. Сыче ик уж урод- туэ но. Сельхозналог, стра- ховой но заемлы взнос ты- ронзы туж бжыт тыремын. Нош колхозлэн страхово- ез одйг копейка но тырым- тэ. Подходной налогзы но жыныез сянэ тырымтэ.

Колхозной коньдонзэ киул- тэменызы пудо вордэн уже но локетэ. МТФ-ын вань- мыз 3 йыр скал'эс лыд- ясько. Нош соослы жыны- езлы сянэ гид уг тырмы. Со но умой-умой пудоосты толлйытоно кадэ тупат'ям- тэ на. Кытэтйзэ скотной двор лэсьтыны кутскыса, 7 ар чоже аналмыса улэ- ни. Сое лэсьтыны бригада но вис'ямтэ на.

Романов.

Пудоослы сюдо

Сеп колхозын 10 воз- люкам чабеез, кутсаськон липег улысь пудоослы сю- дйзы. Со сянэ но уно ю- нянь пудолы сюдэмын ни.

Нош колхозлэн председа- телез Лэкомцев со сярись нокиче ужрад уг куты.

Колхозник.

Паймытсь кивалтйсьёс

Зура райзо телефо- нграммаосын но план'эсын гинэ кабинетысь потатэк ужа. Одйг ужлы куинь пёр- тэм план'эс райзо колхоз' эсы келя.

Тани бастом Николаев- ской колхозэ силосовать карон план 3 пёртэм ыстэ- мын. Нырысь ик 80 тонна, кытэтйзэ 40 тонна но бер- лоэ 240 тонна силосовать карон план сэтэмын. Соин

сэрен одйгез но планзы уг быдэ'яськы.

Озы ик Пежвай колхо- зын арлы быдэ культура бервылэ культура ю кизё- ни. Волков Иван аграрном- лэн лэсьтэм планзэ'я туэ кизылым зег вылэ нош ик вуоно арын зег кизыны тупатэмын. Нош сезы кизылым интые, пёртэм куль- тураос кизыны тупатэмын.

Колхозник.

Ликпунктын дышетскыса МТФ-ын заведующойын ужа ни

Штанигурт. „Загребин- но“ колхозысь Наговицына Еленалы пинал дыр'яз, се- кы условносын улэмен ды- шетскытэк кылэно луиз. Дышетскыны но инты ой- вал.

Наговициналы Советской власть но колхозной улон гинэ дышетскыны условиос сётйз. Ликпунктын гинэ ды- шетскыса гож'яськыны но лыдзиськыны дышиз. Али колхозын МТФ-лэн заведу- ющез луыса ужа ни. Азы-

ланьын тодонлыкэс эшшо но жутон понна газет лыд- зылэ но ликпунктын умой дышетске.

Нош куд-огез дышетскон- лэсь значенизэ валамтэе- нызы ликпунтэ 2-3 пол ыс- тыса но уг ветло. Колхоз- лэн правлениез но дышет- скисьёслы кулэ условиос уг кылдыты. Нимысь лик- пунтлы корка вис'ямтэ. Озы ик литератураос но бумага уг тырмы.

Агитатор.

Финансовой ужысь азымынись'эс премировать каремын

1 октябре Зура районлэн центраз пёртэм хозяйствен- но политической уж'эслэн мынэмзы сярись, совеща- ние ортчиз. Совещаниян коньдон огазаянэн образцо- во ужамзы понна, куд-ог- финансовый ужын умой ужасьёс Удмуртиысь нар- комфинэн премировать ка- ремын.

Тани „Вильгурт“ колхо- зысь заем'я уполномочен- ной Овчиников, котькуд коркалы быдэ шорлыдын вераса 120 манет заем вёл- дйз. Вёлдэм заемлы взнос

октон 100 процентлы бы- дэстэмын ни. Со понна Овчиниковез наркомфин 75 манет коньдонэн премиро- вать кариз. Озы ик Люк- выр колхозысь Федоров Степан но 75 манетэн пре- мировать каремын но рес- публикаысь азымынись фи- нансовой ужасьёслэн сове- щаниязы мыныны быр'емын. Озы ик Михайловка кол- хозысь Лекомцев 75 манет- эң но Оник-Йырым колхо- зысь Агафонов 50 манетэн премировать каремын на.

Н. Романов.

Избачитальня массалэсь требованиос уг быдэ'я

Быдзимошур колхозын куинь арлэсь но ятыр избачитальня ужа ни. Отчы жытлы быдэ уно колхозник' эс культурно шутэтскыны ветло. Озы ке но избачи- тальнялэн массалэсь требо-

ванизэ быдэс'ямтэныз, дыр' эс культурно уг ортчыло.

Избачитальняын шахмат но шашкаос овзлэн, ноки- че но интересной шудон'эс организовать карымтэ.

С. Якимов.

Китайын Военной действиос



Суред вылын: Китайской нилмурт -- партизанка, бсийн японской интервент'эсын выда- ющей храбостез понна отрядлэн к мандиреныз назначить каре- мын.

Китайын военной действиос

Центральной Китайын

Шанченлэн сектораз ки- тайской войскаос Юдзы пунктэз талазы. Контракака дыр'я китайской войскаос японец'эслэсь одйг танксэс, 4 пулемет'эссэс талазы но кбнйзэ ке японской солдат' эсты пленэ бастытзы. Плен- ной'эслэн верам'эссыя тод- мо луй, что та районысь японской войскаос бадзым поврепленниос витё.

Жуичан Сингочжоу шос- се вылын (Цюцзянлэн за- пад палаз) 27 сентябрье кужмо артиллерийской пе- рестрелка мынйз.

Китайской береговой ар- тиллерия Янзызы шур вы- лысь 3-зэ бадзымесь япон- ской военной транспорт' эсты серьёзно повредить карыз.

Южной Китайын

28 сентябре японской са- молет'эс Кантонысь ки- тайской аэродромез час но жыны чоже кужмо бомбар- дировать карызы.

Лондон, 29 сентября. Рей- тер агенстволэн Шанхай- ской корреспондентэз ивор- тэ, что 27 сентябре Шан- хае 10 сюрс японской сол- дат'эс вуизы.

Колхоз председател'эн сёлмаськымтэзэз

Тюптево. Максимовка колхозлэн силосовать ка- ронын дасям 4 гуэз сило- совать карытэк анализ.

Ю кидыс кистон склад- эз тупат'яны но колхозлэн председателез Никитин уг сёлмаськы. Складлэн липет- тэз овёл. Соны дасям дра- чаез тус-тас карызы. Соин сэрен ик липеттэм складэ ю кидысэз киськало

Максимов.

Отв. редактор Киязева Шоттись райисполком

Тылобурдоос бастысько

Зура районысь вань Сельпо- ссын государственлы сйль сдать карон планэ гурт тылобурдоос луоен бастысько. курег'эс 800 грамм, Зязег'эс 3,5 килограмм Чбж 1,4 килограмм но Немыч 2,8 кило- граммлэсь бжыт медаз луы. Котькуд 700 грамез сйль сдать каронэ 1 килограмм лыд'яське.